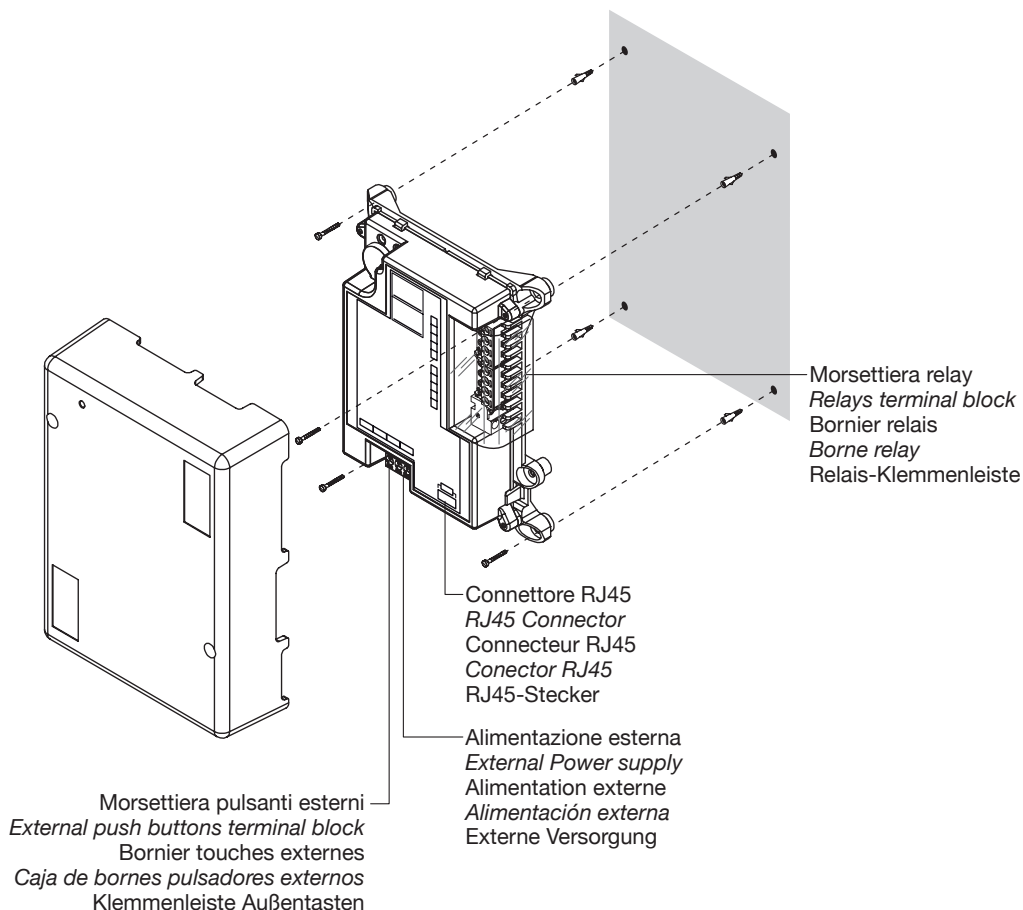


**RELÈ ATTUATORE IPERCOM
RELAY MODULE FOR IPERCOM
RELAIS ACTIONNEUR IPERCOM
RELÉ ACTUADOR IPERCOM
IPERCOM-RELAIS-STELLANTRIEB**

Sch./Ref. 1060/84



DEUTSCH

1 BESCHREIBUNG

Bei dem Gerät Typ 1060/84 handelt es sich um einen Relais-Stellantrieb für Ipercom-Systeme, der bei der Aktivierung von elektrischen Lasten über Relais mit doppelter Schaltung eingesetzt werden kann, die auf zwei Arten wirken können

- Bistabil
- Monostabil getaktet

Zu den möglichen Anwendungen gehören das Einschalten des Treppenlichts, die Aktivierung der zusätzlichen Verriegelung, das Öffnen von Toren, usw.

Das es sich um ein Leistungsrelais handelt, ist es in vielen Fällen möglich, die Last direkt zu steuern.

Abhängig von der Konfiguration oder Programmierung aktiviert das Gerät das Relais basierend auf Ereignissen der Anlage (wegen Einzelheiten siehe Systemhandbuch).

Jede Außentaste kann nur eines der beiden Relais aktivieren, je nachdem wie das Gerät programmiert wurde.

Der Relais-Stellantrieb ist mit zwei Außentasten ausgestattet, die nur ein Standard-Relais aktivieren können.

PB1 → OUT1

PB2 → OUT2

Die Versorgung erfolgt über POE, doch es ist möglich, für Notfälle eine externe Versorgung hinzuzufügen, um den Betrieb auch bei ausgeschaltetem System zu gewährleisten; in diesem Fall werden die Relais nur von den Außentasten aktiviert).

Das Produkt ist für die Versorgung mittels externer Netzteile gedacht, deren Ausgang den Anforderungen von Stromquellen (LPS) entspricht und wird gegen Kurzschluss und Überströme gemäß den Anforderungen der Norm EN 60950-1:2006+A11+A1+A12+A2 geschützt.

1.1 LED-FUNKTION

- Langsam blinkend: Erkennen der IP-Adresse in Gang
- Durchgehend eingeschaltet: IP-Adresse erhalten

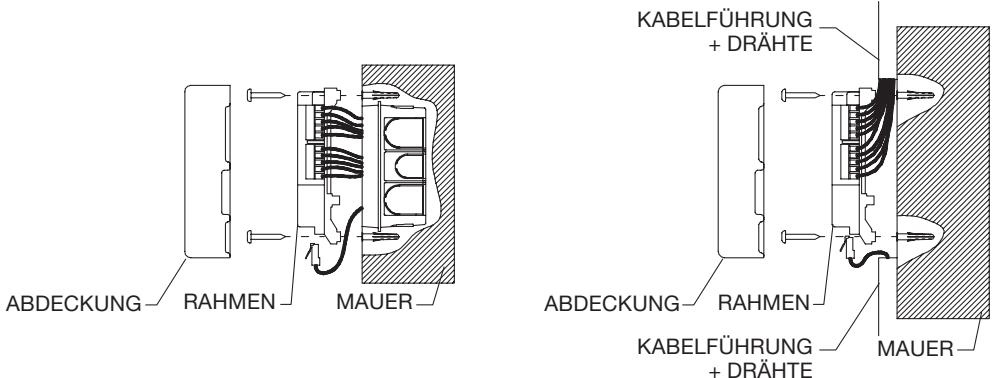
2 INSTALLATION

Auf dem Relais-Stellantrieb befinden sich 4 Öffnungen für die Wandbefestigung, die mit Dübeln mit einem Durchmesser von 6 mm erfolgen kann (nicht im Lieferumfang enthalten).

Das Gerät kann wie folgt installiert werden:













- Aufputz-Montage mit eingebauten Leitungen
- Aufputz-Montage mit externen Leitungen

Achtung: In beiden Fällen müssen, wenn die Relais Lasten mit Hochspannung direkt steuern, die an die Klemmenleisten angeschlossenen Kabel vom Rest der Anlage getrennt verlaufen.



 Zur Programmierung des Geräts siehe Systemhandbuch.

2.1 BESCHREIBUNG DER KLEMMEN

| | | | |
|---|---------|------------------------------------|------------|
|  | V+ | externe Versorgung (Pluspol) | } Optional |
|  | V- | externe Versorgung (Minuspol) | |
|  |] PB1 | Außentaste 1 | |
|  | | | |
|  |] PB2 | Außentaste 2 | |
|  | | | |
|  | OUT 1 { | NO Schließerkontakt des Relais 1 | |
|  | | NC Öffnerkontakt des Relais 1 | |
|  | | C Allgemeiner Kontakt des Relais 1 | |
|  | OUT 2 { | NO Schließerkontakt des Relais 2 | |
|  | | NC Öffnerkontakt des Relais 2 | |
|  | | C Allgemeiner Kontakt des Relais 2 | |



3 TECHNISCHE DATEN

Nennspannung POE (RJ45): **44 V $\overline{\text{---}}$**
Nenningangsspannung (+V,-V) **44 – 56 V $\overline{\text{---}}$, 50 mA**
Nennspannung Relaiskontakte **30 V $\overline{\text{---}}$, 5A oder 250 V \sim , 5A**

4 ANSCHLUSSPLAN

Bezüglich der Anschlussart des Geräts Typ 1060/84 beachten Sie bitte die Anweisungen im Ipercom-Systemhandbuch (Absatz in Bezug auf die Anlageninstallation).

5 LEGENDE

| Symbol | Erläuterung |
|---|--|
| $\overline{\text{---}}$ | Gleichstromversorgungsspannung |
|  | Handelsmarke des Videosprechanlagensystems |
|  | Gefahr von elektrischen Schlägen |



ITALIANO

DIRETTIVA 2012/19/UE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 4 luglio 2012 sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici.

In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente.

Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensione massima inferiore a 25 cm.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.



ENGLISH

DIRECTIVE 2012/19/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 4 July 2012 on waste electrical and electronic equipment (WEEE)

The symbol of the crossed-out wheeled bin on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste.

Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment.

The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

DS 1060-115A

URMET S.p.A.
10154 TORINO (ITALY)
VIA BOLOGNA 188/C
Telef. +39 011.24.00.000 (RIC. AUT.)
Fax +39 011.24.00.300 - 323

urmet

LBT 20371

Area tecnica
servizio clienti +39 011.23.39.810
<http://www.urmet.com>
e-mail: info@urmet.com

MADE IN CHINA